

# tong tana

septembre 2007

[www.bmf.ch](http://www.bmf.ch)

## Pas de pillage pour le classeur fédéral!

La part de papier recyclé qui passe entre les tambours des photocopieurs et des imprimantes de l'administration fédérale est en recul constant. Sur les 1'634 tonnes de papier consommées, seuls 27,8 pour cents étaient encore issus de fibres recyclées. À titre comparatif, en 1998 cette part atteignait encore la moitié. C'est ce triste bilan que met en lumière le dernier rapport de la Confédération sur l'environnement. Ce constat est d'autant plus amer quand on pense que la Confédération s'est exprimée à plusieurs reprises en faveur d'achats écologiques en matière de papier.

### Objectifs revus à la baisse

1999 a vu l'introduction du programme RUMBA, pour une gestion des ressources et un management environnemental dans l'administration fédérale. Celui-ci devait «permettre à la Confédération d'assurer un rôle d'exemple», peut-on lire dans les rapports publiés par le passé. Toutefois, dans le domaine du papier à copier, les objectifs ont été régulièrement corrigés à la baisse, sans même jamais avoir été atteints. Une lueur point cependant dans cette obscurité: la part élevée de papier recyclé utilisé pour les imprimés et pour le papier hygiénique.

### Vieux préjugés coriaces

Selon les collaborateurs de la Confédération actifs dans ce secteur, le papier recyclé est 10 à 15 pour cent meilleur marché que le papier de fibres fraîches. En outre, la charge environnementale due à sa fabrication est inférieure des deux tiers. Ces avantages aussi bien économiques qu'écologiques semblent ne pas faire le poids. Vient encore s'ajouter un problème d'image: les vieux préjugés tels que les caractéristiques techniques insuffisantes du papier recyclé dans les appareils ou son caractère inapproprié à l'archivage ont la vie dure. L'Association suisse pour la promotion du papier plus écologique et de l'écologie au bureau (FUPS) cite les faits: «Les papiers recyclés munis du label «Ange bleu» remplissent toutes les spécifications techniques nécessaires et peuvent donc être utilisés sans problèmes dans les appareils de bureau normaux. En outre, il existe aujourd'hui des papiers recyclés qui peuvent archiver plus de 100 ans», assure Barbara Würmli, directrice de FUPS.



Hans-Rudolf Dörig, chef de l'Equipe de coordination RUMBA, reçoit en mains propres la lettre des animaux de la forêt vierge à l'intention du secrétariat général du DETEC.



**Les animaux de la forêt vierge rendent attentif à la faible part de papier recyclé utilisée dans les offices fédéraux.**

### **Cantons et communes à l'avant-garde**

Le bilan de l'administration fédérale est d'autant plus indécent lorsqu'on le compare avec les achats de papiers d'autres administrations publiques. Dans le cadre de l'action *foretsanciennes.ch*, du Bruno-Manser-Fonds et de Greenpeace, plusieurs cantons ou communes atteignent des taux de papier recyclé dépassant 80 pour cent. Dans le canton de Bâle-campagne, tant l'administration que les écoles emploient exclusivement du papier recyclé. Annemarie Spinnler, du Service de la protection de l'environnement et de l'énergie s'explique: «Il ne suffit pas de collecter le vieux papier, encore faut-il le réutiliser.» Dans les villes de Genève et de Lancy (GE) également, le papier utilisé donne entière satisfaction: «Nous ne pouvons que recommander ces mesures, fait-on savoir à Lancy, elles nous semblent simples à mettre en œuvre et utiles au plan écologique.»

### **Hausse continue de la consommation de papier**

Le Worldwatch Institute estime qu'environ 40 pour cent de tout le bois abattu pour des raisons industrielles est transformé en papier et en carton. La consommation de papier dans les pays industrialisés a été multipliée par six depuis les années 1950. Chaque Suisse consomme, année après année, 221 kilogrammes de papier. L'industrie du papier ne s'approvisionne plus uniquement dans les forêts nordiques, mais se rabat de plus en plus sur les régions tropicales. Pour contrer cette évolution, il faut réagir au niveau de la consommation.

### **Appel à tous les offices fédéraux**

Le Bruno-Manser-Fonds ne pouvait pas rester bras croisés face à l'évolution constatée au Palais fédéral. Lors d'une conférence de presse organisée en collaboration avec Greenpeace et FUPS au mois d'août, il a rappelé les conséquences dévastatrices de l'énorme consommation de papier fabriqué à partir de fibres fraîches. Nous demandons que la Confédération s'engage davantage en faveur de la protection des forêts: au moins 60 pour cent de papier recyclé et 20 pour cent de papier FSC! Une délégation parée de costumes d'animaux de la forêt primaire a remis une lettre à tous les offices fédéraux. Elle demande d'employer résolument du papier écologique dans les imprimantes et les photocopieurs. Nous attendons avec impatience de voir l'évolution de la consommation de papier au sein de la Confédération. Le Bruno-Manser-Fonds va suivre l'affaire de près.

#### **Pour de plus amples renseignements:**

[www.bmf.ch](http://www.bmf.ch)  
[www.foretsanciennes.ch](http://www.foretsanciennes.ch)  
[www.rumba.admin.ch](http://www.rumba.admin.ch)

Chère lectrice, cher lecteur,

Aidez-nous! Faites savoir au Conseil fédéral que vous n'approuvez pas la politique d'achat de papier en vigueur dans l'administration fédérale. La Confédération utilise de moins en moins de papier recyclé pour son papier à copier et pour les enveloppes. Le Conseil fédéral balaie aujourd'hui d'un revers de la main les objectifs qu'il revendiquait autrefois. Joignez-vous à notre protestation et envoyez cette carte à Berne. Merci!

Vous pouvez obtenir d'autres cartes auprès de [urwaldfreundlich@bmf.ch](mailto:urwaldfreundlich@bmf.ch) ou au 061 316 30 78.

# Rüti, Commune amie des forêts anciennes: «On se lance!»

**Rüti est une petite bourgade d'à peine plus de 11'000 habitants dans le canton de Zurich, baignée par la rivière Jona. Comme 20 pour cent des communes suisses, la municipalité s'est engagée à satisfaire les exigences de *foretsanciennes.ch*. Tong Tana s'est entretenu avec la conseillère communale Esther Kaufeld, responsable du dicastère Environnement et nature.**

**Tong Tana:** Comment Rüti en est-elle venue à participer à l'action *foretsanciennes.ch*?

Esther Kaufeld: L'élément déterminant a été la prise de conscience que les efforts de sauvegarde des forêts vierges et d'utilisation de bois indigène doivent être soutenus à l'échelon communal. Cette décision était nécessaire, notamment en raison de la situation climatique.

**Tong Tana:** Il est plus facile de signer une déclaration d'intention que d'en assurer la mise en œuvre. Qu'est-ce qui a changé au sein de l'administration de Rüti pour ce qui est du bois et du papier?

L'administration a examiné en détail les possibilités d'utilisation du papier recyclé. En font partie l'aptitude à être utilisé dans les photocopieurs ainsi que pour des emplois généraux à brève durée de vie. La qualité des papiers recyclés actuels a persuadé même les plus sceptiques. Pour ce qui est des meubles, il n'y a pas eu de débat particulier, compte tenu du fait que nous avons principalement des agencements de bureaux en métal ou en plastique.

**Tong Tana:** Le papier recyclé fait l'objet de préjugés coriaces. Avez-vous pu les balayer au moyen de travail de persuasion, ou avez-vous simplement émis une «décision d'en haut»?

La «décision d'en haut» s'est limitée au décret: «On se lance!» La grande majorité des collaborateurs accepte l'utilisation du papier recyclé. Les représentants de la branche des producteurs, comme d'autres spécialistes, ont fait mentir les préjugés; en outre, des directives d'achat correspondantes ont été élaborées dans le cadre du label «Rüti, cité de l'énergie».

**Tong Tana:** Rüti a-t-elle tiré un avantage de devenir une Commune amie des forêts anciennes?

Il est encore trop tôt pour répondre de manière définitive, car le changement est encore tout frais. Un gain mesurable est toutefois le sentiment de satisfaction que nous en retirons aujourd'hui, de nous engager activement en faveur d'une Suisse amie des forêts anciennes.

**Tong Tana:** 80 pour cent des communes suisses n'ont pas encore signé la déclaration «Commune amie des forêts anciennes». Comment les citoyens peuvent-ils s'y prendre pour inciter leur commune à faire ce pas?

On peut imaginer une requête écrite au Conseil communal ou, si cela ne suffit pas, une demande adressée à l'assemblée communale. Le réchauffement climatique et ses causes, qui sont d'une brûlante actualité, sont des arguments particulièrement porteurs.



**Dans la commune de Rüti, il a été possible de dépasser les préjugés par rapport au papier recyclé.**

## *foretsanciennes.ch*

**Dans le cadre de l'action *foretsanciennes.ch*, le Bruno-Manser-Fonds s'engage, aux côtés de Greenpeace, pour que l'on mette fin au pillage des dernières forêts primaires et en faveur d'une économie forestière écologique et supportable sur le plan social. *foretsanciennes.ch* veut encourager les autorités en Suisse, soit les communes, les cantons, la Confédération, les écoles, les paroisses et d'autres institutions à orienter résolument leurs achats de bois et de papier vers des articles produits de façon durable et qui ne contiennent pas de bois issu des forêts tropicales. L'action avait été initiée en 1997 par Bruno Manser. À ce jour, environ 600 communes ont signé la déclaration «Commune amie des forêts anciennes».**

## Et votre commune?

**Vous aussi vous pouvez contribuer à ce que votre administration communale et les écoles de votre localité utilisent plus de papier recyclé. Écrivez un courriel ou une lettre à votre conseil communal ou à l'administration, leur demandant quelle est la proportion du papier utilisé produit à partir de fibres recyclées. Demandez à votre commune de montrer l'exemple en donnant une orientation écologique à ses achats de bois et de papier. Sur le site [www.foretsanciennes.ch](http://www.foretsanciennes.ch), vous trouverez une liste de communes, des modèles de lettres et pleins d'autres renseignements utiles.**

## Nouvelles brèves

### Engagement médical terminé avec succès

C'est à l'âge de 77 ans qu'Heinrich Pestalozzi, médecin généraliste à la retraite de Neunkirch (SH), s'est rendu pour la première fois dans les forêts de Bornéo. Il y a accompli un engagement bénévole de deux mois l'été dernier dans le cadre du projet d'assistance médicale du Bruno-Manser-Fonds. Faisaient partie du voyage Erika Kobi, aide soignante, et Claudia Ernst, physiothérapeute. Ils y ont pratiqué 850 consultations médicales dans douze villages penans. Un grand merci à Heini, Erika et Claudia pour leur engagement!



### Votez pour la nature avec [www.ecorating.ch](http://www.ecorating.ch)

Quels candidats au Conseil national ou au Conseil des États vont-ils s'engager en faveur de la durabilité écologique? Dans un projet commun, cinq organisations environnementales ont passé au crible tous les candidats aux élections fédérales du 21 octobre. Les résultats sont disponibles sur le site Internet [www.ecorating.ch](http://www.ecorating.ch).

### Appel des Penan pour soutenir leurs actions de barricades

Dans le cours supérieur du Baram, l'entreprise forestière Samling progresse toujours plus en avant dans les dernières forêts primaires. «La situation est critique; les bûcherons ne sont plus qu'à deux kilomètres de notre village», nous écrit le chef Saum Bujang de Long Benali. Les Penan ont érigé d'autres barrages près de Long Belok et Long Nen. À l'heure du délai rédactionnel, la police menaçait de procéder à des arrestations. Soutenez les Penan et exigez du Crédit Suisse qu'il cesse immédiatement son

soutien à Samling et élabore enfin des normes de durabilité applicables.

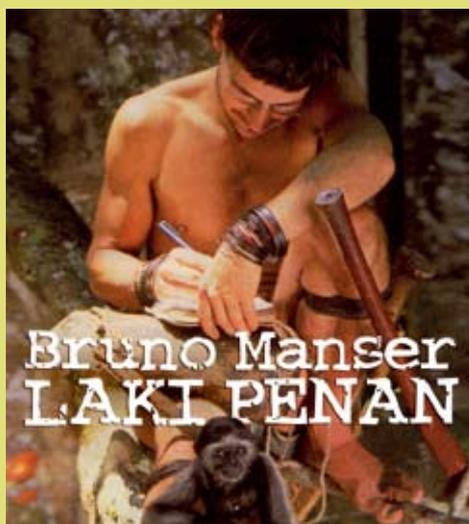
Écrivez à: [Crédit Suisse Group](mailto:CreditSuisseGroup), M. Tobias Guldemann, Chief Risk Officer, Paradeplatz 8, CH-8070 Zurich.

### Nouvelle présidente au Bruno-Manser-Fonds

Sibylle Spengler est la nouvelle présidente du Bruno-Manser-Fonds. Zurichoise engagée, elle est professionnellement active dans la recherche de fonds pour la Déclaration de Berne. Dominik Bucheli, président sortant, reste au Bruno-Manser-Fonds en tant que vice-président après avoir terminé ses études de géographie. Nous souhaitons la bienvenue à Sibylle. Merci Dominik pour ton engagement de longue haleine auprès du BMF!

### «Bruno Manser - Laki Penan» prochainement au cinéma

Dans son documentaire subtil, le cinéaste Christoph Kühn part sur les traces de Bruno Manser dans la jungle du Sarawak. Ces Penan qui sont devenus la deuxième famille de Bruno Manser prennent la parole: ils racontent leurs aventures et leurs craintes communes, la lutte de Bruno Manser contre les pythons, ses rencontres avec les esprits, et son talent pour unir les Penan dans la résistance contre les producteurs industriels du bois et la police. À partir du 31 octobre dans les salles! D'autres infos sur: [www.brunomanser-derfilm.ch](http://www.brunomanser-derfilm.ch)



Le soutien du Bruno-Manser-Fonds a permis aux Penan du Limbang supérieur de construire un pont par-dessus le Tanyit. Suite aux déboisements, le lit asséché du cours d'eau se transforme rapidement en un torrent impétueux lors de pluies. Pour les Penan, le pont sert de communication entre deux hameaux voisins.

### Impressum

Dans la langue des Penan de la forêt pluviale du Sarawak (Malaysia), «Tong Tana» signifie «dans la forêt».

Éditeur: Bruno-Manser-Fonds  
Association pour les peuples de la forêt pluviale  
Heuberg 25, CH-4051 Bâle  
Téléphone +41 61 261 94 74  
Courriel: [info@bmf.ch](mailto:info@bmf.ch)  
Internet: [www.bmf.ch](http://www.bmf.ch)  
Rédaction: Wolfgang Werder  
Avec la participation de:  
Lukas Straumann, Rahel Wunderli  
Traduction: Yvan Bourquard  
Images: Marcus Gyger, [foretsanciennes.ch](http://foretsanciennes.ch)  
Commune de Rütli ZH / BMF  
Layout: moxi ltd., Bienne  
Impression: Gremp AG, Bâle  
Imprimé sur du papier 100% recyclé

Envoi de dons: Postfinance, compte 40-5899-8  
ou Banque Coop, CH-4002 Bâle  
compte 421329.29.00.00-5  
IBAN: CH8808440421329290000  
SWIFT: COOPCHBB